DIARIO
No. 1477 S. PAULO. 23 de DEZEMBRO de 1937
NOTICIAS DO BRASIL
Director-Masahiro Samesima Proprietario-Seisaku Kuroishi
REDACÇAO E ADMINISTRACÇÃO
Rua FAGUNDES, 173 - TEL. 7-4670

伯剌西爾時報

發行所 聖市ファグンデス街 「郵函H一」 電話七一四六七〇
伯剌西爾時報社
定價 壹ケ月一參ミル 半ケ年一拾六ミル 壹ケ年一參拾ミル

漢口の戰雲愈よ緊迫!!
國府機關又も移動
人心の動搖不安今やその極
在留外人も續々引揚開始

【上海廿一日】漢口の軍備强化に伴ふ人心動搖不安は名狀すべからざるものあり漢口が既に戰鬪圈内に入つたとの見地より國民政府外交部、財政部、實業部の三部は更に漢口より重慶に移轉また一時漢口にあつた軍政部、鐵道部、交通部、敎育部の四部も長沙に夫々可及的速かに移轉するに決定した、然して外交部長王寵惠及び同次長徐謨は當分漢口に止まることに決してゐる

【上海廿一日】漢口の空氣益々緊迫し在留外人は續々引揚げ開始してゐるが、近日中に各國人五百名からなる國際避難列車が粤漢線で香港方面に向ふことゝなつた

【上海廿一日】國民政府當局は最近日增に神經過敏となり防空砲臺の增設防空壕の構築など積極的防戰準備に躍氣となつてゐるが此の間南京方面より殺到し來つた避難民は約四十万に達し從つて漢口武昌、漢陽の武漢三地の人口約百六十万であり市内に流言飛言頻りに流布されて人心兢々たるものがある湖北省政府は空襲時の混亂防止のためこれ等民衆に對し全般的に奥地に向け退去を命じた

不安に戰慄く漢口
防空布陣に躍起
"事務所や宿舍は一つも無い"
獨紙掲載

【伯林廿一日】ドイツチエ・アルゲマイネ・ツアイトウング紙は漢口特派員パウル・コルデルマンの左の如き電報を掲載してゐる

漢口で感ずることは事務所難である、國民黨新聞部の如きは漢口驛近くのホテルに二つの部屋を構へて住宅兼事務所に當て、且つ六人の政府官吏が同居してゐる有樣だ、電話もうまく行つて一ケ月もしないと取つけてくれない、獨逸人が最近南きんから百人余避難して來たが其の半分は知人關係を辿つて宿舍を見つけたものの只今でも船のキヤビンに寢宿りしてゐる、それには何時重慶に移り又は上海へ逆戻りするかも知れぬものと考へてゐる晝は飛行機の發動機高射砲彈藥等が盛んに運搬され空には素晴しいしんかた快速追擊機が訓練飛行を行つてゐる、地上にも軍隊の移動が頻繁だが規律ある中央軍の姿が余り見られないのは注目される、中央軍は重要任務の爲何所か知らぬところに待機させてあるらしい、又揚子江には數隻の支那軍艦が遊牧してゐるが砲擊の效果がないのに業を煮やしてか艦載砲を全部高射砲に据ねかねてしまつたといふ話だ

白崇禧再度北上
揚子江沿岸防備計畫
廣西省桂林で頻に募兵中

【香港廿二日】江南總司令に任命された白崇禧は十八日南昌より廣西省桂林に飛行機で飛來したが彼は上海、南きん戰線に於て廣西軍四十四師が全滅的打擊をうけ且同師長が紫金山麓に於て戰死するなど多大の損害を受けてゐるため最早出馬の意志を放棄したとも傳へられてゐるが消息通の觀測によるとかれは以前蔣介石の壓力に抗し再度ほく上して揚子江沿岸に於て兵力を備へつゝある廣西軍の主力及び中央軍の指揮に當るものと信ぜられてゐる、尙かれがもつ下桂林に於て募兵を急いでゐる壯丁隊は五十萬と言はれ何れも强制徵集されたもので短期訓練をうけて揚子江岸と廣東省内の防備戰線に送られるものである

關西角力協會
きのふ解散式

【大阪發】さきに悲壯な決意の下に解散を聲明した關西角力協會の解散式は愈よ廿二日大阪に於て行はれることになつた

「蔣の命令—無視の廉で—」

支那軍將校多數銃殺
上海警備司令も處刑
宛らテロ恐慌時代現出

【上海廿二日】確報によると上海警備司令楊虎及び上海警察局長崔啓群は蔣介石の命令無視の廉で十五日漢口で銃殺された、其他數十名の將校が處刑され漸次テロ恐慌時代を現出せんとしてゐる

【上海廿二日】漢口よりの外國人引揚げは漢口の危機到來の言に拍車をかけて人心は極度の不安に襲はれ河北省政府は治安推持に懸命の努力を續けてゐるが、南京より漢口に移された軍隊の中南京攻略を防害すべしと蔣介石の命令を無視しておめ〳〵漢口へ歸還した廉に銃殺されたもの數十名に上る

相互援助を目的に
英佛海軍提携
國際情勢轉廻に躍氣

【ロンドン廿日】極東問題初め最近の險惡なる國際情勢の轉回に、英佛兩國政府は最近兩國の軍事技術提携に關し頻りに接衝を進めてゐる模樣であるがこの提携は主として英佛兩海軍の相互援助提携にあると解される尙英佛海軍提携の内容として最近傳へられるところ次の通り

空軍てい携

一、兩國專門家は新發見並に實驗の結果を相互に報告、交換する

一、英國政府は英空軍ばく擊機が裝備してゐるブエリストル、筒形辨付をフランスに許容する

海軍てい携

一、英國艦隊の一部極東派遣の場合英佛兩艦隊は地中海に於ける伊太利艦隊との主力均こうのため從來のてい携を一層强化する

一、來る廿二日の英國閣議の結果[illegible]國艦隊の極東增派が決定され[illegible]合英佛兩海軍省は直ちに太西洋並に地中海に於ける新警備分擔區域を大体左の如く決定する

イ、太西洋英國艦隊、ロ、西地中海佛蘭西艦隊、ハ、東地中海英艦隊或ひは英佛兩艦隊

山川均、加藤勘十氏等
一齊檢擧さる
反國策分子の言動取締り
内相無產團體解散に"斷"

【東京廿二日】今次の日支事へん勃發以來内務省では國内の反國策的分子の言動を嚴重に取締り就中從來合法的範圍内に止まりつゝ最左翼傾向を持して來た無產黨團體の動向に對しては深甚の注意を拂つて來たがこの程に至り所謂勞農派評論家日本無產黨、日本勞働組合、全國評議會等の行動は明らかにコミンテルンと窮極に於て目的を同じうし國内治安を紊すものとの見解に到達、去る十五日拂曉を期して警視廳及び全國關係府縣警察部に命令し特高課員を總動員して一齊檢擧を行つたこの結果被檢擧者は勞農評論家の總帥山川均(六〇)豬俣津南雄(四九)荒畑寒村(五二)大森好太郎(四〇)香坂逸郎(四一)高津正道(四五)岡田章次(三六)中西伊之助(五一)黑田侯雄(三九)加藤勘十(四六)鈴木茂三郎(四五)の諸氏を始め前記三團體關係者を東京のみで百八名、全國に於て三百七十名の多數に達した檢擧と同時に各特高課員を督勵して銳意取調べを行つた結果、何れも治安維持法違反の確證を得た、依つて政府は日本無產黨並に前表者は我國の安寧秩序を紊すものとして斷乎結社禁止處分に附するに決し遂に十二月廿二日内務大臣の命令を以て兩團體に對し解散を命ずるに至つた

今や時局重大の秋
實に言語同斷だ
勞農派檢擧に新内相談

勞農派檢擧について末次内相は左の如き談話を發表した

最近の社會情勢に伴ひ、從來からの社會運動で相當穩當を缺くが如きものも漸次我國情に副ふ主義主張に轉換せられつゝあるのであるが今回檢擧された一派は今日に至る迄遂にその思想を轉換する事がないのみか最近は却つてコンミンテルンの人民戰線運動と同樣の方針に基き積極的に動するやうになつたのでこの際斷乎としてその中心分子を檢擧すると共にその關係結社に對しては結社の禁止を命じたのである目下赤化勢力と投合せる國民黨支那に對し一大聖戰を交へてゐる、この重大時局に際し苟しくも共產主義運動を支持煽動するが如きは言語同斷のことであつてこの内外に及ぼす影響は實に甚大なものがある今後と雖もこの種の運動に對しては斷乎制壓を加へその撲滅を期する方針である又それと同時に國際的には益々防共協定の强化を計り國内に於ては防共精しん徹底して外來の惡思想を克服く逐して日本精しんの徹底のため一層の努力を拂ふ心算である從つて一般國民も亦よく最近に於けるちう大時局を認識して國體の本義に向つて行動し擧國一致光輝ある皇道が具現することに努め國内不純思想の清掃を外來過激思想を撲滅のために政府と相協力されん事を切望して止まないのである

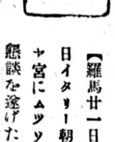
永野大將との會見談
日本に役立つ二點
紐育紙一齊に報道

【紐育廿日】紐育廿日の紐育各紙はAP東京特派員レールマンモーリンの永野大將の會見談を一齊に掲載したが此の記事は次の二つの點に於て日本の爲頗る役だつた事である

一、日米兩國關係の緊張を緩和乃至將軍が飽迄親善の希望を表明した事は米國民一般に非常な好印象を與へた

一、香港發の支那側の情報は最近頻りに軍艦長門の擊沈挫礁乘中の永野大將の負傷後戰死說を傳へ當局からの否定報告が充分でなかつた爲一部ではこのデマ放送を信ずる向もあつたがこの會見談により前記の虛構電報は全く抹殺された

日本の立場充分諒解
對支政策勿論贊成
伊は全幅的に支持せん
ム首相中野使節に決意を述ぶ



【羅馬廿一日下條發】國民使節中野正剛氏は十七日ローマ到着以來連日イタリー朝野の名士達と會見を續けてゐたが廿一日午後三時ベネチヤ宮にムツソリーニ首相を訪問チアノ外相立會の下に一時間余に亘り懇談を遂げた、右會談に於てムツソリーニ首相は中野氏の質問に對し余は日本の古き傳統の上にあたらしきものをドシ〳〵建設せんとする國民性のよさに對し衷心より尊敬を拂つてゐる、余は日本が現在の惱みを打開せんとする努力其のたを充分諒解してをり特に日本の對支政策には現在斷然贊成で全幅的にこれを支持するさて日本と一心同體となつて世界平和に貢獻せんとする確き決意を示した、さらに中野氏の質問に應じて歐洲と極東に於ける當面の問題に付き極めて率直かつ重要なる意見を述べたと確聞する

ソ聯黑海艦隊
浦鹽へ密派
更に空軍一部も極東へ

【東京廿二日】ソ聯黑海艦隊の戰鬪艦一、巡洋艦一、く逐艦數隻、潛水艦二十隻はは最近密かに浦鹽に向ひ又モスコー及びキイフ空軍の一部も極東 配備されたと

昭和八年來の記錄
十二月上・中旬の出超
本邦對貿易概算

【東京廿一日】十二月中旬貿易は引き續き二百六十二萬三千圓の出超となつた、十二月上中旬に於て出超を示したのは昭和八年以來の記錄である、次に主要商品の十二月中旬までの累計成績について見ると(單位千圓)

輸出 綿布五四八六四六 前年比較增七八七五二六
生糸三九二八六六 二五七三
鑵罎詰食料品八四九一七 一六〇七六
陶滋器五一一五七 一〇三五一
輸入 棉花 八四五二二五 三三一六九
羊毛二九二四一〇 九六二五九

而して本年度の貿易趨勢を全般的に見ると輸出に於ては生產費割安の强味は依然とし失わず同時に各國の貿易政策の如何に拘はらず各國のあん價良質なる日本品に對する需用は相かはらず根强いものがある、從つて今後に英米財界の沈滯世界的商品市價の低迷により原料の世界的購買力の減退懸念は存在するが我が輸出貿易の來年度に於ける成績如何は輸出品用の原料品の輸入統制の運用如何にかかつてゐるものと云ひ得る

抗州南方に於て
大激戰展開
敵有力部隊を擊破す

【上海廿一日】谷川、多田、福馬諸部隊は廿一日朝來抗州南方で敵有力部隊と衝突激戰の後大打擊を與へこれを擊破した

【上海廿一日】上海軍發表に依れば徐縣を占領した我軍は續いて南ほく兩方面に敵を追げき中なり

東京大會競技
原案正式決定
明年カイロの總會に提出

【東京廿一日】オリムピツク東京大會競技懸案についてはかねて組織員會競技部で銳意作成中であつたが此の程原案が成つたので廿日夜競技部委員會を開催協議の結果正式に決定を見たので來る廿七日開かれる組織員會に提出承認を求めた上明年三月のカイロのIOC總會に提出される筈である、同原案によれば開會式昭和十五年八月廿四日午後四時主競技場に於て擧行次いで各競技は連續的に十六日間でその豪華版を展開、九月八日午後四時に同じく主競技場で閉會式が行はれる豫定である、藝術競技は八月十四日から九月八日の最終日まで催される筈である

愛國公債
第一回忽ち賣切れ
直ちに第二回發行

【東京廿一日】大藏省では第一回發行の愛國公債六千七百万圓が忽ち賣切れ申込全部に應じ切れぬ好成績を收めたので來年二月中頃第二回愛國公債五千萬圓を發行國民の赤誠に應ずることゝなつた

佛女流飛行家
フランス・ハノイ間

【カラチ廿一日】日本にお馴染みの佛蘭西女流飛行家イルプ女史は昨日午後五時半南フランスのイストル飛行場を出發フランス、ハノイ間スピード飛行の壯途に上つたがグリンウイツチ標準時廿一日午前六時四十分カラチに到着機翼を休める暇もなく同午前七時アラハバツドへ向つた

日本商工會議所
對支根本國策確立
建議案を作成提出決す

【東京廿二日】日本商工會議所では廿二日對支問題委員會協議の結果左の建議案を作成〇〇委員の承認を得て近衞總理以下廣田外相兩大臣瀧企畫院總裁に提出することゝなつた對支根本國策確立に關する建議

一、内閣に對し根本國策の確立並に是れが遂行指導監督に關する最高優秀機關を設置すること

一、右機關には官民合同の權威ある審議機關を施設し官民協力に仍り斷策の適切を圖ること

一、前記根本國策に基いて之が實行を指導監督す可き現地機關を樞要の地に設置する事

社說

眞解すべき日本の立場

一

飛んで火に入る夏の蟲、と云ふ言葉があるが、之は幾許の眞理を有つかは姑らく別として、蔣介石の現狀は正しく夫れである。かれは英國やソ聯あたりから一代の英雄呼ばはりをされたのに逆上げ己れ有るを知つて國家有るを知らざる振舞ひを敢へてし、當然親しまねばならぬ日本を侮蔑して、抗日一本槍で民衆を籠絡したまでは、まだ無難こしても、日支事へんを惹起し、敗けて敗けて抗日侮日の本部南きんまで攻略されても尙ほ目が醒めず、ソ聯共產黨の手先となつて日本の權益を、手當り次第破壞する昨今の態は俗に云ふ破れかぶれで只だ憐れと云ふの外はない。

二

が、併しかれ蔣介石を斯くならしむるは、獨り蔣介石の罪にあらずして、背後に英とソ聯とが糸を引いてゐる事は隱れもない事實で之を何うして引離すかが外交の力でなくてはならぬが、我が外務省に確固たる信念があるのであらうか在伯の邦人は、米艦パネイ號擊沈事件から米國の雲行に心配するやうであるが、是れは既に日本が遺憾の意を表した事に依り其の間の感情が解け、海鹽島沖に坐礁せる米船プレシデンテ・フーパ號救助に我が海軍が最善の力を盡せし事に依り米國人の感情を一轉明期に導けるのであるから、先づ米國の方は新らしい事件が起らざる限り心配無しと云つて可いのである。

三

米國と日本の關係は、太平洋を挾んで文化を競ふが故に、時に風波の起るを見るのであるが、それが又不思議に緩和するから妙である。例へば滿洲事へんの際突如持上がれる上海事件の如きは、米國の新聞と人心の動きとを見て居た者には、日米戰爭は到底免かるべからざるを思はしめたのであるが夫れが支那の逆せん傳利過ぎと判ると共に、リンド・バーグ愛兒誘拐事件が勃發すると、上海問題はしん聞の一面から取除かれてた面の片隅に小さく取扱はれたこと、恰も今度のパネイ艦擊沈事件がプレシデント・フーパー號救助感謝と替つた如くである。が、併し日本に取つて永久に忘れ難きは米國の排日であり、法律を以ての差別待遇である。

四

兎に角米國人は世界民族の寄集りであり雜種である爲めに、一種特別な國民性を釀成してはゐるが然し其の根幹はアングロ・サクソン人種であるだけに打算に長じ、一時熱しても再考して勝つ見込みが無いか又は戰つても失ふ處が得る處より大である事が判るなら、忽ち心を飜へして修正するを常例とする。だが同じアングロ・サクソン人種でも英國人になると、打算は米國人以上であるる上に、古來養ひ來つた狡猾性は國際問題に多く現はれ、たを使嗾して我が利を獲んとする狡さ加減は天下一品で今度の日支事へんにも是れが最も多量に現はれ、四十億の支那投資と廣大な權益とを失なはまじとして蔣介石及び其の一味を操つり、且つソ聯に目配せする處に事へんを長曳かしむる禍因があるが故、是等をとり除かぬ限りは眞の東洋平和が築き得られないとして苦心するは日本の現狀なので、伯國に在る我々も此の日本の立場を眞解することが極めて必要なのである

珈琲輸出稅は漸減し三ヶ年以內に廢止方針

▽……長官會議で討議……△

既報の如く珈琲生產州大藏長官會議は去る廿一日午後再開八時半頃迄討議を續けた、右に對し聖州代表長官フレイタス氏は今日の會議には主として豫算、稅制等の諸問題を附議しそれぞれ決定される筈だつた諸案もその重大性に鑑み一應大統領及各州政府へ諮問を發してからと云ふ事に決し、即決したものはないが明後日の會議で大部分は決定する筈で大體吾々の決議通り運ぶだらうと思つてゐると發表して、今議終了後發表された覺書に依ると輸出稅を漸減し可及的三ヶ年以內に撤廢する事、販賣稅の合理的均定化等の問題がとう議された模樣である尙次の會議では二千万磅の借款支拂問題も審議されるであらうと見られる

外債償還問題等檢討に大藏長官會議再開

明年早々召集豫定

聯邦首都リオに於て珈琲生產州大藏長官會議の開催されて居る事は既報の通りであるが、最近リオ新聞の報ずるところに依れば來年早々全州大藏長官を召集、コスタ藏相司會下に更に大きな大藏長官會議が開催せられると云はれてゐる本會議に於て中央政府は十一月十日の新憲法方針に從ひ州、聯邦行政機關の決定的改新を要望し該會議で各州代表長官は自州財經狀態を詳細報告新政策に對する自州能力の指示等を行ふ可く、更に立法部の休止に於て中央權を强化した政府は新政策の調整を必要とし稅法の一定化等の問題が考究するが中でも外債支拂問題は本會議最ちう要のこう案事項となるであらうと云はれる

貿易審議會で移民問題再吟味

二步制限率變更は困難だが最少入國割當引上げか

去る廿日のリオ・ア・ノイテ紙の報ずる所に依ると貿易審議會では新移民法案起草中で本案は令として發布される前に移民問題には重大關係を有する勞働省の檢討を受ける筈で來年早々から實施されるものと見られる、尙一說に依ると本案は全部新らしい草案になるもので無く一九三四年の舊憲法時代同審議會エウヴアルド・ロデイ氏に依り提案されたもので審議會は該案を大統領の許へ提出、大統領は敎書を添へて下院へ右案を送つて審議せしめつゝあつた折柄新憲法に依り議會解散となり審議停滯して居たのを貿易審議會で再審議する事になりその一部を修正するものであると云はれるがその主眼とする所は最少移民入國割當を四、五千名に引上げる點にあり、二步割當制のへん更は困難と見られて居る、然して今回審議會の總辭職を見たので本問題討議は多少遲れるのではないかと見られる

コスタ農相マ州から招待

マトグロッソ州執政官ジユリオ・ムレル氏はフエルナンド・コスタ農相に對し一度適當の時期を選びマ州來訪の招待狀を發した、これに對しコスタ農相は謝意を表し何れ機會を見て訪問すべき旨を返電

中央準備銀行は一月中に實現せん

遲延說は無根の虛報

本年渡米以來コスタ藏相が極力奔走しつゝある伯國中央準備銀行設置は新憲法發布後の國內財經問題調整後にはん期されるであらうと傳へられつゝあつた事は既報の通りであるが、右に對し去る廿一日コスタ藏相は該說は全然嘘構の風說であると強く否定し準備銀行設立草案はすでに成り來年一月初め頃大統領の許へ提出その可決を得て一月中には設立する豫定であり、本銀行設立はも早や豫算均衡問題等に影響されるものでないと發表した

伯國海軍の本年購入艦

九驅逐艦建造注文中

【倫敦廿日】最近發表された世界海軍力調査上最も權威ある"ジヤーネス・フアイティング・シップス年鑑"の報ずる所依ると本年伯國は伊太利から潛水艦三隻、英國からナヴイオ・タンケーを購入し、さらに現在外國へ驅逐艦九、河川警備艦二、水雷發射艇六の建造注文中である

獨逸陸軍の至寶ル元帥逝去

【伯林廿日】歐洲大戰に勇名を轟ろかした獨逸軍のルーデンドルフ元帥は數ケ月前から腎臟病にて臥床極力加療中であつたがその甲斐なく本日七十二歲を以てムニシユサンジヨゼ病院にて長逝し獨逸は國を擧げてその死を悼んで居る尙葬式執行日は未定である

【伯林廿一日】ルーデンドルフ將軍葬式は明廿二日ムニシヨに於て國葬を以て行ふ事に本日正式發表を見た

瑞西、國際聯盟脫退說起る

【ズリッチ廿日】スイスは國際聯盟を脫退するものと見られる、右理由は現在該聯盟に經濟的制裁適用論が昂まりつゝあり若し右實施する事となれば聯盟加入國たるスイスも共同動作を執らねばならず右はスイスの傳統的中立精神に反するを以て前記脫退說が唱へられるに至つたものである

海運協定伯國提案に北米側氣乘薄

他國の報復手段に懸念

從來米伯兩國通商貿易に關しその海運方面は日、英、佛、獨、ノールウエー等の船舶に依つて占められて居る事を遺憾として居る伯國がけでは非公式にではあるが今後米伯間通商の大部分を兩國船舶に分配すると同時に更に兩國船舶に對し關稅及權益上の特典を附與する互惠的協定方をほく米へ提案したと云はれるが右に對し米國務省は該案の通商增進計畫に矛盾するを以て伯國側提案には氣乘薄と云はれる、然しほく米の最も力を入れて居る南米東岸航路に優秀船を配置する同航路の振興計畫には何等へん更を見ざる旨明言したと云はれる、しかして本提案は大統領及び國務長官の隣邦親善政策の一たんとして米國とラテン亞米利加諸國間の友交關係增進に役立ち海運上の必要を滿たすものとして米海運委員會邊りでは歡迎して居る程であるが何分の決定は專門家委員會の意見を參酌しての上と云はれる、然し長期間の特定協約は一般的善隣政策に悖ると共にハル國務長官も現好通商障壁排除政策を執り居るに付新なる障壁の設立には反對の意向を示す可く從つて國務省も伯國提案は兩國間海運を制限しさらに他の報復手段も考慮せねばならないとの見地から一向興味を示しゐらず殊に伯國から公式に提案されたるのでも無いので同省ではこれに對し別に正式に返事を發する必要を認めて居ないと云はれる

御旅館 相原

元カンピーナス眼科醫ドトール・モアシール・クーニヤ、ドトール今田病院向い角より三軒目
皆五十メートル以內
逗留客には特別割引致します
ノロエステ
リンス市オスピタル街

苗木は森部へ

優良みかんの苗木種々
ノロエステ線グワイサラ驛
郵函六一番　電話十五番
リンス驛
郵函二〇五　電話二百二十番

尋人廣告

本籍　東京市淀橋區戶塚町三八〇
鈴木福太郎
配耕先モヂアナ線ジユサラ驛サンタ・ジエルツルデス耕地
右者昭和八年三月ありぞな丸にて渡伯せしものなる處同人の現住所御承知の方は當館に御一報相煩度し
昭和十二年十二月
在リベロン・プレート
帝國總領事館分館

處女林百廿アルケール

賣却又は聖市近郊の宅地又はシチオと交換を希望！
プ・プルデンテ驛より廿五キロの地點百廿アルケール及六十アルケールの上等土地、全くの處女林
御照會は　Snr. Alfredo Azar
Rua Paes Leme, 51 S. Paulo

INSTITUTO CYRO DE REZENDE
Av. Brigadeiro Luiz Antonio 478
Tel. 2-1497 - S. Panlo

眼科醫院

コチア產業組合醫
院長　ドットール・シイロ・デ・レゼンテ
副院長　ドットール・エドワルド・フイゲイレード
聖市アヴエニーダ・ブリガデイロ・ルイス・アントニオ478番（領事館前）　電話2-1497
診察時間　午後一時より六時まで

鍼灸道の司家

宮內省
典藥頭白川法眼公認法相傳宗家
顧問　灸法學の泰斗原醫學博士
學理に即し傳統を誇る鍼界隨一の　名家
延命山家傳秘法　鍼灸湯治本院
公認鍼醫學得業士勳七等
院長　鍼醫師　磯谷龍孝

開運　高島易斷
東京本部神宮館
免許易學士　磯谷俊暢
百發百中明鏡に掌を指すが如し

▼第一療院　パ延長線ポンペイア驛
第二療院　マリリヤ市

在伯同胞活動實況大アルバム出現

農家の參考品、日本土產、家庭の記念品、百聞は一見に如かず、至急御申込下さい
發行所　バストス竹下寫眞館
申込所總代理店聖市　郵函二八七八　遠藤書店
北パラナ方面代理人　野澤正一氏

ふとん綿並に古綿打直し

日本式製綿機に依つて出來た
多少に不拘御用命願上ます
ソロ線アルバレス・マッシャード驛　郵函七二番
西澤工場

職人募集

カロー車、鍛冶に經驗ある鍛冶工數名至急入用
御希望者優遇致します
御來談又は御照會ありたし
獨身者又は家族者いづれでもよし
北パラナ、バンデイランテス驛
梶原鐵工所
郵函五二番
YOSHIHARU KADIHARA
Est. Bandeirantes - Parana C.P. 52 L.S.P.P.

生徒募集

新學期開始
一、本科　六ケ月
一、速成科　三ケ月
（一月五日授業開始）
一、研究科
一、希望者には男子洋服裁縫を敎授します
一、御申込次第當學園の規要を差上げます
昭和十二年十二月
公認　バウルー裁縫女子學園
園主　多賀時造
園長　多賀澄子
Rua Vergeiro Malta, 8 5' 8-11 (Tel. 654) Baurú

CASA PAIVA
Almeida & Almeida
RUA SÃO BENTO, 259
SÃO PAULO

御上品なナタールと年始の御贈答品は
是非豐富に取揃へてゐる
聖市サンベント街二五九
カーザ・パイバへ
御用命下さい

山下汽船發着廣告　極東、紐育　南米航路

南北太平洋、太西洋沿岸各地日本間連絡航路
往航―日本、カリフオルニア、パルチモーレ、フイラデルフイア、紐育、伯國、リオ・ダ・ラプラタ
リオ・ダ・ラプラタ行

日本ヨリ		
山里丸	サントス着	十二月廿三日
南滿丸	同	一月卅日
山彥丸	同	二月廿三日

復航―リオ・ダ・ラプラタ、伯國、ラ・グアイラ、ロス・アンジエルス、サンフランシスコ、日本へ
カリフオルニア及日本行

日本へ		
山里丸	サントス發	一月十日
南滿丸	同	二月十七日
山彥丸	同	三月十日

詳細は左記弊社代理店へ　サントス市
JOHNSON LINE AGENCIES
Praça da Republica, 22 Telephone 4694 e 5107 Santos

聖市料亭組合

富田家	コンセレイロ・フルタード街一三五番	電話二‐六七六七
富美乃家	タバチンゲーラ街一二番	電話二‐一七六一
可祝	コンデ・デ・サルゼーダス街七九番	電話二‐七七二二
うめの家	コンデ・ド・ピニヤール街一〇八番	電話二‐一七三一
靑柳	タバチンゲーラ街八番	電話二‐一九四八
菊水	コンセレイロ・フルタード街一四二番	電話二‐〇三四九

明年度の移民

一歩制限は動かぬが

四期 割當が三期に變る

第一期入國一、一八二名見當

勞働力の不足は近時ますます深刻を告げて何時緩和されるとも先きが全く見越せない現狀なのに移民入國二歩制限令は依然として存在してゐるが毎年四月に正式發表される各國移民數を前にして勞働省から臨時移民割當數が去る十七日に海興宛通告された それによると一九三八年度は三七年度の四期割當制が變更されて三期制になり一、二、三、四の四ケ月分が許可されたわけである、而して二歩で割出した來年度移民數を三、五四六名として一期を計算すると一、一八二名が來年の第一船から輸送されて來ることになる

パネイ號乘組員に 一老翁から見舞金

若しや伜がと案じて

米艦パネイ號爆沈事件は母國朝野を擧げて深甚なる遺憾の意を表してゐる 日米關係の親善は保たれてゐる小國民までが遭難米國乘組員へ續々慰問金を贈つて赤誠を披瀝してゐるが昨日總領事館に訪れた一老人は左記の話しと共に金五十釬を差出してパネイ號遭難者遺族に送つて欲しいと願ひ出た

この老人は聖市郊外ブタンタンに在住してゐる田淵久吉と云ふ老人であるが四年前海軍航空兵を志願してブラジルから歸國し出征中の長男忠治が若しやパネイ號ばく擊に關係したのでは無いか、關係したとなれば其の伜の父として遭難者を見すごすことは出來ないと金五十釬を持參したものである

競爭より協力と 日本映畫聯盟結成

優秀映画提供に精進

支那事變ニュース獲得促進運動を主旨として聖市の日伯、日本シネマ興業、日本シネマ、日東、I・C、松竹興業の六映畫社が團結の相談をしたことは既報の通りであるが去る十六日の第二回の會合でニュース映画獲得のほか優秀日本本映畫聯盟が前記六社で結成され足並みを揃へることになつた

パネイ號爆沈事件

大本營 眞相發表

全然過失の結果

【東京廿三日ラヂオ】大本營廿二日發表 パネイ號爆沈事件其後の詳細なる調査の結果、我軍に於て米艦なるを認めず、これを爆沈したるものであつて、當時陸上部隊は第二回目爆擊直後米艦なるを認め、日章旗を振つて合圖したが認められず遂に爆沈したものである、當時我軍では死者二名、負傷者四名を出した程で殆ど献身的にこれが救助に當つたものである、尚我軍の不法射擊は全く誤解であつて、當時パネイ號の近くに避難せる支那軍の乘船せる陸大號に向つて射擊したものである

Xマスの贈り物 『正義・日本の書』

外事協會とカトリック教會から

デマ粉碎の宣傳二つ

抗日支那のデマを粉碎して正義日本の立場を闡明する二つの國際宣傳

その一 日本カトリック教會では今度「日本カトリック信徒より全世界の信徒に與へる書」と題して日本の正しい立場を英、獨、佛、西の四ケ國語で書いた愛國パンフレットを全世界四億の信者におくることになり このほど出來上つた英文、日本文の分を取敢ず上智大學の名で各國の有力な信者、新聞、雜誌大學、圖書館その他へ配布、さらに近く獨、佛、西ごの分が出來上り次第それぞれ發送する

その二 日本外事協會では諸外國の對日輿論善導の一助にと何故日支は戰つてゐるのか？火蓋を切つたのは日支いづれか？その他十七項目にわたつて日本の立場を說明したリーフレットを作成、外國人に知友を持つ日本人にクリスマスのカード交換や或は手紙を出す際に同封してもらはうといふ同協會では申込次第無代贈呈すると

わが荒鷲部隊の 第二回南昌空襲

擊墜十七・爆破六

【東京廿三日ラヂオ】我荒鷲部隊は第二回目南昌空襲を敢行敵機二十九機と壯烈なる空中戰を演じ擊墜十七機地上ばく破六機に及んだ敵機はソビエツト製E十六號の優秀なものであつた

ジ・テオドロ驛 女子青年會の献金

ジヨゼ・テオドロ驛十六キロ女子青年會では家事の暇に會員一同ミーリヨの脫皮をして得た收益百釬を國防献金として淺金方から本社ブルデンテ支社へ依托された

聖市日會 評議員會

今晩開催

聖市日會では本日午後八時から日本倶樂部で評議員會を開催するが尚ほ協議主題は次期會長詮衡の件である

産めよ殖へよで 出産率增加

十月中の總領事館受付届件數

毎年十月になるとグンと增加する邦人の出産率は今年も例年より總領事館管内のみで約卅名も出産が增加してさながら産み月の觀を呈してゐる其他の手續と共に詳細を示せば

出産	男	九〇名
	女	七一名
死亡	男	二五名
	女	一二名
結婚		四二件
養子緣組		三件
離婚		二件
婿養子離緣		一件

ブ・プルデンテ 日本人會總會

十二月十九日ブ・プルデンテ日本人會では總會を開き會則の變更、明年度の豫算等を議し、役員の改選を行なひ左の諸氏選擧された

會長粟津幾太郎　副會長仲田嚴
會計三宅仁臧　井上樹義　監査役松隅作七　平山源治　學務委員　下山才松　尾形義雄

問題の映畫 "吉原"來たる

廿七日ウフアで上映

國際結婚に破綻を生じてウインの珈琲王マインル氏と數ヶ月前に離婚をしたソプラノ歌手田中路子さんは佛日映畫されて問題になつた「吉原」に早川雪洲と共演することになつて渡佛した雪洲と艷聞を流してゐたが、この映畫が愈よ半年ぶりで聖市ウーフア・パラシオで來る廿七日から公開される

蔬菜相場

十二月廿三日コチア産組蔬菜部調

品目	より	まで
トマテ極上（一箱）	三〇釬	四二釬
コーベフロール（一打）	五釬	八釬
レポーリヨ（一袋）	三釬	六釬
ピメントン（一箱）	四釬	六釬
バーチ（同）	十釬	十五釬
エルビーリヤ（同）	十釬	十六釬
ボブリンニヨ（同）	八釬	十五釬
ペピーノ（同）	七釬	十釬
茄子（同）	一〇釬	一五釬

タチニヤ（六十基俵）

	最上	一級	二級	三級
アマレーラ	一八釬	一六釬	一一釬	八釬
ブランカ	一六釬	一五釬	八釬	五釬

重要商品相場

【十二月二十一日賣値】

品目	値
◇カフエー（十キロ）	
サントス（四級品）	一三、〇〇〇
◇フエジヨン（六十基俵）	
ムラチンニヨ（新上）	四三、〇〇〇
同（特）	二〇、〇〇〇
◇ミーリヨ（六十基俵）	
アマレリンニヨ	一八、六〇〇
アマレロン	一七、二〇〇
◇アロース（六十基俵）	
アグリヤ（特上）	九四、〇〇〇
同（上）	九〇、〇〇〇
同	八一、〇〇〇
◇小麥粉（四十四基俵）	
プリメーロ	五七、〇〇〇
セグンダ	五五、〇〇〇
◇アスカール（六十基俵）	
ブランコ（上）	六九、〇〇〇
レドンド（州産）	六〇、〇〇〇
◇バンニヤ（六十基）	
リオグランデ産	二二〇、〇〇〇
エスタード産	二一〇、〇〇〇
◇バナナ（一打房）	四六、〇〇〇
◇カンビオ【リブレ】	
對日	五、〇九二
對米	一七、五〇三
鷄卵（一打）	三釬[illegible]百迄

Sociedade Colonizadora do Brasil Ltd.

Caixa Postal, 2975 — São Paulo

▼地味肥沃のテーラロッシャ地帶
▼類なき健康地
▼教育、衛生、交通完備
新憲法により愈々州税移出入税免税、運賃値下げされん
トレス・バラス移住地より輸出港パラナグワ迄四八〇キロに短縮

珈琲新政策は北パラナの珈琲獨占時代を招來せんとす

永住の最終目的地 トレス・バラス移住地へ

トレス バラス

天惠の沃土トレス・バラス移住地!!

ブラジルの首位（珈琲・棉花）重要産地……百聞は一見に如かず!!

是非一度現地に御視察願ひます

三年十ヶ月の珈琲樹

入植案內書御申込次第急送呈致します

宛名 KAITO USSUI
Faz. Tres Barras
Est. Jatahy-Paraná'
E. F. S. P. P.

タナアミ理髪店
日本人理髪店中
最古の店
最新の技術
聖市コンセレーロ・フルタード街五〇萬平旅館筋向ひ

ナタール、年末、年始用
御買物には後數日を殘す
アオ・プレソ・フイキソ
ジレイタ街一二A支店
大賣出しを是非御利用下さい
御値段は特別大勉强

AO PREÇO FIXO
R. Direita 12ª
R. do Arouche 211

日本菓子なら何でもお好みに應じ上品に且つおいしく調製致します
西中菓子店
聖市コンセレイロフルタード街廿三
電話二―八三八三

Akaki & Cia.
COMMISSÕES CONSIGNAÇÕES E CONTA PROPRIA

農産物賣買
極上等カテテ米
赤木商會
委托販賣

Rua Santa Rosa, 473 - Telephone, 2-9081
Caixa Postal, 1897 - São Paulo

地震は……豫知出來る？

江原博士の手で

―學界の謎解けん―

地震を豫知することは絶對に不可能か？火山國日本の負はされた試練は永久に我科學者たちの「見果てぬ夢」に終はるのであらうか、東大今村博士は地塊運動の方向から、東北帝大中村博士は地磁氣の方面から京大松山博士は重力測定論の立場から

……最近には……地震に際して起るといふ發火現象や、はては鯰の科學的研究まで行はれ、科學日本の頭腦を總動員して追及されつゝある「地震豫知」の謎が三高大高教授で地質學界の重鎭江原眞伍博士の手で解決の曙光が見出されようとしてゐる。同博士が過去廿年近くにわたり四國本土の地質學的特徴を綿密な十數回の實地調査により究明、四國の地形的特質を雁行構造論で說明し、ひいて日本全土の地底にひそむ火山脈の全貌を明かにして學界に大きな足跡を印したが、その地形學的研究にさらに一歩を進めて地質學的立場から揮ふことを怠らなかつた同博士は、今夏休暇を利用して四國本島を隈なく踏破跋渉した結果つひに地震豫知に有力な解決の鍵を握つた

……同博士は……今月はじめ初めてこれを東部地震學會に發表センセーションを起したがさらに博士はこれを文部省發行のジャパニーズ・ジャナール・オヴ・ヂオロジー・エンド・ヂオグラフィに發表、世界の學界にその研究の眞價を問ふこととなつた

四國には結晶片岩層、秩父吉生層、物川部層等十幾種の地層が横走してゐるが博士のピッケルの光に引つかかつた新事實はこれらの地層が悉く香川縣多度津と高知縣東端野根を結ぶ線と愛媛縣東端三島町と高知縣野市を結ぶ線に挾まれた地帶に水平撓曲と呼ぶ特殊現象が起きてゐることだつた、地塊のある部分に強大な水平壓力が働くとプラット現象が起き極たんなプラットはブラッシ・プラットといふ斷層狀態となるが、前記の地帶が野根を南へ海中に流れた部分においてこの斷層が見られる、この斷層が何らかのきつかけで平衡狀態を逸したときこゝに地震と津浪が起るのである

四國の場合この水平壓力は、南支那から沿海州にかけて地層にほく東……南西の走向を與へてゐる横壓力[illegible]の收縮作用から起るとい[illegible]で

これが同島の西部ほど強く働きかけてゐるため脆弱な前記地帶にこの現象が起きたものでこの

……室戸岬……東南紀伊水道にかゝる海中は南海道地震帶と呼ばれ白鳳、慶長、寶永、安政の間に各約百年おきに地震と津浪を起した地帶でありこの横壓力とプラットを地塊運動の相關關係が綿密な同博士の計算尺にはじき出されるときこそ博士の一生の勞作、地震豫知の完成に曙光をもたらす日であり「地震國日本」が「地震學日本」の名におき代へられる輝かしい日なのである

武器なき勇士

救恤に施療に抗日撲滅に

宣撫班の尊き活躍

黄河以ほくはいよ〳〵わが軍の威武の下に明朗な歩みをはじめつつあるが、皇軍の進擊とともにこのほく支明朗化に一大功績を立てゝゐるものに宣撫班の活躍がある宣撫班は軍歌「討匪行」の作者八木沼丈夫氏を班長として全北支の各地で活躍してゐるが天津の本部の部屋もこのほど大擴張し、また近くぺ京にも支部を設けて、京漢、京すい、同蒲各線の沿線の宣撫班を統轄することとなつた、ぺ京にはすでに韓叉傑夫人（邦人）が中心となつて女子班まで結成されてゐるかくて、良き民衆の戰火に對する恐怖心を去らしめ、皇軍に對する信頼から、さらに協力へと導いて明朗華ほく建設に邁進せしめやうとするのである、滔々たる洪すいの津浦線、山岳じう疊の山西省など皇軍の進むところ、同じ危險を冒し、勞苦を忍んで第一線にたつ宣撫班員こそ、銃劍なき戰場の勇士である、主として、離散民衆の歸來促進、民心の鎭定安撫、治安維持工作、社會的工作としては難民救恤施療施藥、惠民工作、敬老會の開催等から金票の流通促進、農作物刈取促進、市場開設の經濟工作、抗日、共産主義教育の撲滅などの工作である、八木沼班長は語る

滿洲事變の時は、軍とともに進んでゐたものだが、今度は進む者は進み、直ぐに別に占領地域に殘つて工作をやつてゐるのが特色です、かうしたしつかりしたせん撫工作は世界ひろしといへどもほかにはありません、みんな全く決死的な覺悟でよくやつてくれてゐます

なほ各地の縣城を中心として街の辻々に吊られた明朗華ほく、赤化防止のビラも、力強く良民の眼に映つてゐる

深夜――圓タク禁止で

年廿八万圓浮く

警視廳では燃料國策の見地から九月廿五日以來午前零時から同五時まで圓タクの流しを禁止してゐるがこれによつてどのくらゐガソリン消費高が節約されるか、このほど同廳交通課で流し禁止時間中日本劇場前その他全市卅五ヶ所の繁くかな場所で調査したところによると客を乗せて走つてゐる車は全車の五割六分五厘、駐車中のもの四割三分五厘で禁止前に比べると空車で走つてゐるものは殆どないから一日一台につきガソリン一ガロンが節約されるとして大東京一萬二千台の圓タクでは一日七百二八圓余の節約になり、これを一年に見積ると廿八萬三百廿圓といふ大量がソリン代が節約されることが判明した

片片風土記

▽徴兵檢査で福岡に歸る旅費がなく西行の船と思つて横濱港から密航を企てた青年、氣がついた時は太平洋上、飲まず食はずで船は就航に着いた

▽花岡鑛山で最近トロの車輪卅五個百四十貫の大物が盗まれたが、この犯人はなんと六十四歳の山本もといふ婆さんを團長とする數名の女賊とわか[illegible]擧した大舘署でも腰骨の強さにびつくり

秋の味覺王者「松茸」の季節が訪れた、九月廿一日京都測候所の調べによると今年は昨年の卅萬貫よりは豐作で府下全體の收穫豫想は先づ卅五萬貫見當であると

▽最近函館の船不足に、八月初旬以來日魯漁業會社冷藏船によるカムチヤツカ鮭鱒の新巻四萬三十箱六十八萬八千尾の貯藏品は貨車積として東京はじめ大阪、横濱、神戸各中央市場へ、毎日平均千百箱づつ送り出されてゐる、例年に比し五ヶ月の早荷である

▽佐世保市では昨今水飢饉のため、九月十四日以來上水道の一日三時間給水を開始したが、市民は一向節水しないのと降雨ないため、近日から隔日三時間給水を斷行する旨、市民に警告を發した、海軍觀測所でも「いまのところ降雨の見込みなし」と報じ市民は悲鳴を擧げてゐる

▽米國アリゾナ州のグランド・キャニョン國立公園の處女地「空中の島」探檢隊が組織された、若し海拔七千呎の頂きに立つこの窓のない摩天樓に動物が棲んでゐたら數千年の間如何なる進化の跡を示してゐるか、探檢の結果が待たれる

▽去る十月廿二日夜岩手縣一關町に敵機ならぬカゲラウ蛾軍が襲來町内は戸を閉め電燈を消し防空演習よろしく邀擊したが墜落した蛾はまるで雪がふつたやうだつた

▽水戸「名所スタンプ」日本三公園の一および梅の名所常盤公園の好文亭と梅花を描く

スダン景品付煙草會社

景品表第四號

緑色紙コウボン ― 特別セリエ

ナタール向き素的な景品

Ns 1.501	から 1.510迄	= 10枚	61ケよりなるクリスタール器美しい組物
” 1,511	” 1.521迄	= 10”	クロゼイロ印バイトン會社製4バルブラの上等ラヂオ
” 1.521	” 1.540迄	= 20”	100$000（百鈩レース）のシエケ
” 1,541	” 1.550迄	= 10”	フラカランザ屬金工場製48ケより成るフアケイロ一組
” 1.551	” 1.580迄	= 30”	美しい“ESKA”印懷中時計
” 1.581	” 1.700迄	=120”	蝶型高級人形
” 1.701	” 1.750迄	= 50”	9ケより成るフアンタジーアの茶器
” 1.751	” 1.800迄	= 50”	御婦人用素的に美しい金の腕輪
” 1.801	” 1·900迄	=100”	高級万年筆エストージオ入り
” 1.901	” 1.920迄	= 20”	50$000（五十鈩レース）のシエケ
” 1.921	” 1.950迄	= 30”	美しいナタールのお白入函
” 1,951	” 1.960迄	= 10”	200$000（二百鈩レース）のシエケ
” 1.961	” 1.990迄	= 30”	獨逸製ファンタージアの目醒時計
” 1,991	” 1.995迄	= 5”	金皮高級万年筆
” 1.996	” 2.000迄	= 5”	500$000（五百鈩レース）のシエケ

本表は素的なナタール向き豪華景品贈呈表第七號です

弊工場は年末ナタール特景品として御顧客諸氏へ緑色紙コウボンを各シガーロにに入れて贈呈してゐます

FULGOR - ASPASIA - SEVERA と NEMI

フルゴール　アスパジア　セベーラ　ネミ

斯くの如く發表せる景品を全部御約束の如く御贈呈するのは他に追従を許さぬ弊工場に依つて初めて實現されました

御約束より實行本位です

聖市一九三七年十二月十五日

FABRICA DE CIGARROS SUDAN

Casa Allemã FUNDADA EM 1883

御贈答用品とは優良品中の上等品を

おもちや

どなたにも御買上げ願へる様に大勉强をしてゐます

カーザ・アレマン

Schaedlich, Obert & Cia.　Rua Direita 16-18

UFA パラシオ

吉原

戀愛の生犧牲となつた可憐な栗色の眼をした別世界

セラドールの新しい起特提供フヰルム

早川雪州と田中路子主演

露國將校と美しき大和撫子との戀物語は如何に展開するや

十二月廿七日から一月二日迄

ウツフア・パラシオにて

帽子專門店として一番大きく信用のある

聖市キンチーノ・ボカユーバ街二六

シヤペラリア パウリスター

「ラメンゾニー」印高級帽子

ボネット各種一切取り揃へ居り御用命を待つ

正札付

自動車修繕

オフイシーナ 角田

マリリア市ポスト・スタンド隣り

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.

(The Yokohama Specie Bank, Ltd.)

Rua da Candelaria, No. 23

Caixa Postal, 380　Rio de Janeiro

キリトリテ手紙ノ表ニハラレタシ

▲**郷里送金**

新令に基いて御申込に從ひ申請の上許可を得て御取扱ひ致します。法令によりまして唯今の處送金金額は一ヶ月一人につき二コントス以内しか出來ません。送金は無手數料で御指圖通り御取計ひ致します

▲**日本貨預金**

當行内地各店の定期預金又は特別當座預金とせらるゝため御送金なさる場合は前項に準じて御取扱ひ致します。定期預金利息は現在年三分三厘の割であります。

當行各店發行の圓貨其他の預金證書特別當座預金等は期日可成好い相場にて御買取伯貨にて御支拂ひ致します。

▲**伯貨預金**

定期預金　六ヶ月以上利率當分年三分五厘の割であります

外に當座預金、特別當座預金等御便宜御取扱ひ申し上げます。

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

カーザ東山

CASA TOZAN, LTDA.

Praça Maua' 25 - Caixa Postal, 911 - Santos
Phones. 2105 e 2106 - End. Teleg. “TOZAN”

東山銀行部

伯貨定期預金壹ケ年六歩

サンパウロ事務所

Rua Florencio de Abreu, 74/76　Phones. 2-1685, 2-2981
取次所 Rua Conde do Pinhal, 120　Tel. 2-3706
End. Teleg “TOZAN”　Caixa Postal, 528 - São Paulo

リンス事務所

Av. Voluntario Rosalino Silva, 147　Caixa Postal, 11 - Lins
Phone. 240　End. Teleg. “TOZAN”

CASA «Luxe» CAMISEIROS

D. Gentile

有益なナタール及び年末年始 **御贈答用品は**

シヤツ、ピジヤマ、ネクタイ、ズボン吊、ハンカチーフ、靴下

良品な **大勉強！**

紳士用調度品は是非

カミゼイロ

カーザ・ルーシエー

プラサ・ダ・セ八一

Praça da Sé, 81 Tel. 2-4584 - S. Paulo